

---

## ЗМІСТ

---

### МОВОЗНАВСТВО

<b>Бурбело В.</b> Здобутки та перспективи мовознавства XX–XXI ст.: у пошуках комплексності, динаміки, інтеграції.....	4
---	---

### РОМАНСЬКІ МОВИ

<b>Крючков Г.</b> Теоретичні засади французького письма.....	9
<b>Чередниченко О.</b> Проблеми еволюції французької літературної норми.....	16
<b>Орличенко О.</b> Лінгвокультурні аспекти латиноамериканської топоніміки.....	18
<b>Лучканин С.</b> Натуралістичний (біологічний) і молодограматичний напрямки в румунському мовознавстві другої половини XIX ст. ....	21
<b>Афанасьєва О.</b> Мовленнєві акти в структурі сучасного дискурсу суспільно-політичних наук .....	23
<b>Крижановська М.</b> Етноспецифічні особливості об'єктивації концепту amicizia в кооперативному спілкуванні в італійській лінгвокультурі.....	26

### ГЕРМАНСЬКІ МОВИ

<b>Малікова О.</b> Копітивний стиль як прояв мовної особистості богослова.....	29
<b>Марченко Н.</b> Мовно-соціальна концепція поповнення лексичного складу німецької мови у XX ст. (сто найпопулярніших слів XX ст.) .....	33
<b>Слухай А.</b> Репрезентація концептів "Слава" і "Благо" засобами колоративних та нумеративних образів у давньоанглійському епосі.....	35
<b>Лемішка О.</b> Синтез типів дискурсу у висвітлення пандемії грипу 2009 в Україні англійськими ЗМІ.....	40
<b>Тирон І.</b> Веб-коментар як жанр сучасного медійного дискурсу.....	43
<b>Бондаренко М.</b> Проблема ідентичності єдиної німеччини у сучасних рекламних текстах .....	46

### ПЕРЕКЛАДОЗНАВСТВО

<b>Дворніков А.</b> Переклади миколи лукаша у світлі постколоніальних досліджень .....	48
<b>Фокін С.</b> Герундіальні перифрази як стилістичний ресурс іспанських перекладів української художньої прози .....	51
<b>Шиянова І.</b> Зміна порядку слів як засіб відтворення функціональної перспективи речення у перекладі .....	55

---

# CONTENTS

---

## LINGUISTICS

<b>Bourbelo V.</b> Achievements and Perspectives Of Linguistics in XX-XXI Centuries: in Search of Complexity, Dynamics, Integration. ....	4
---	---

## ROMANCE LANGUAGES

<b>Kryuchkov G.</b> The Theoretical Basis of the French Writing System .....	9
<b>Tcherednychenko O.</b> Problems of the Contemporary French Standardization .....	16
<b>Orlychenko O.</b> Linguocultural Aspects of Latin American Toponyms .....	18
<b>Luchkanin S.</b> The Naturalistic (Biological) and Neogrammarian Approaches in the History of the Romanian Linguistics in the Late 19th Century .....	21
<b>Afanasieva O.</b> Speech Acts in the Structure of Modern Discourse Of Social and Political Sciences .....	23
<b>Kryzhanovska M.</b> Ethnocultural Specifics in Objectivizing the Concept Amicizia in Cooperative Communication in Italian Linguoculture .....	26

## GERMANIC LANGUAGES

<b>Malikova O.</b> Cognitive Style as Manifestation of Language Personality of Theologist .....	29
<b>Marchenko N.</b> Linguo_Social Conception of Enreaching the German Language Stock in the XX th Century ( <i>the Hundred Popular words in Germany in the XX Century</i> ) .....	33
<b>Slukhay A.</b> Representing the Concepts 'Glor' and 'Good' by Coloristic and Numeric Images in Old English Epos .....	35
<b>Lemishka O.</b> Merge of Discourse Types in Coverage of Flu Pandemic 2009 in Ukraine English Speaking Media .....	40
<b>Tyron I.</b> Web Comment as a Genre of Contemporary Media Discourse .....	43
<b>Bondarenko M.</b> Issues of Identification of Unified Germany in Contemporary Advertising Texts .....	46

## TRANSLATION STUDIES

<b>Dvornikov A.</b> Mykola Lukash's Translations in the Light of Postcolonial Studies .....	48
<b>Fokin S.</b> The Gerund Periphrasis as a Stylistic Resource of Spanish Translations of Ukrainian Fiction .....	51
<b>Shyyanova I.</b> Changing the Word Order as a Means of Reproducing the Functional Sentence Perspective in Translation .....	55